

**2** **Negociación colectiva: Mejores CCT y salarios más altos**

**3** **Entrevista con Hilmi Gashi: Participación en la democracia**

**4** **Unión Europea: Hacia un salario mínimo digno**

Nr. 5 | Septiembre 2022 | español

Se publica como suplemento del periódico sindical «work» | Redacción T +41 31 350 21 11, F +41 31 350 22 11 | info@unia.ch | www.unia.ch

Votaciones del 25 de septiembre

## El futuro de nuestras pensiones está en juego

**26 000 Franken weniger Rente?**

**AHV-Abbau  
2x NEIN**

Mehr bezahlen, weniger Rente



Colaboremos todas y todos para que el próximo 25 de septiembre el mayor número de personas posible voten 2 X NO

Con la reforma AHV-AVS21 la centroderecha quiere dismantlar nuestro solidario seguro de AHV/AVS a costa de las mujeres. Ello también afecta a los hombres y a las familias. Ahora necesitamos un 2 X NO al dismantlamiento del seguro de AHV/AVS.

Brigitta Bernet (adaptado)

Los recortes sociales son un caballo de batalla de la centroderecha y los círculos neoliberales en toda Europa. Esto es especialmente cierto en el caso de las pensiones de jubilación, donde los recortes en el sistema público de pensiones favorecen la contratación de planes de pensiones privados y, por tanto, el que las compañías de seguros y entes financieros obtengan suculentos beneficios. En Suiza, las fuerzas de centroderecha y neoliberales se han unido para defender la reforma AHV-AVS 21 sobre la que se votará el 25 de septiembre. La reforma se centra en dos importantes aumentos: el de la edad de jubilación de las mujeres a los 65 años y el del impuesto sobre el valor añadido (IVA) en un 0,4 por ciento. La pensión media de jubilación de las mujeres es actualmente un tercio inferior a la de los hombres. Solo en los próximos diez años, la reforma supondría un ahorro de 7000 millones de francos. Esto significa que cada mujer perdería una media de unos 26000 francos de ingresos en el futuro.

**No a una mayor degradación de la situación de las pensiones de las mujeres**

Los verdaderos problemas con los que

luchan muchos pensionistas en su vida cotidiana son las pensiones demasiado bajas. A menudo, las cotizaciones no son suficientes para llevar una buena vida en la vejez, sobre todo, en el caso de las mujeres. Esto se debe a que, en muchos casos, tienen trabajos extenuantes, pero mal pagados, en sectores como la limpieza, la venta, los cuidados y la sanidad. Además, son principalmente las mujeres las que cuidan de los hijos, los nietos, los padres y los familiares enfermos. Por lo tanto, suelen trabajar a tiempo parcial y tienen ingresos más bajos. En general, las mujeres ganan un 33% menos que los hombres. Por eso, hoy tienen pensiones inmerecidamente bajas. Mientras esto no cambie, la equiparación de la edad de jubilación provocará un empeoramiento de su situación en materia de pensiones. Es inaceptable que sean precisamente las mujeres las que tengan que pagar una reforma que, en lugar de solucionar sus problemas, los agrava.

**No a los recortes sociales y a la edad de jubilación de 67 años para todas y todos**

La reforma AHV-AVS 21 no solo ignora la mala situación de las pensiones de

las mujeres, sino también la realidad del mercado laboral. A las personas mayores de 60 años les resulta prácticamente imposible encontrar trabajo. La reforma AHV-AVS 21 llevaría a más personas al desempleo de larga duración y a la dependencia de la ayuda social. Ello podría, en el caso de las personas migrantes, repercutir de manera negativa a la hora de obtener y renovar el permiso de residencia. Además, la reforma de Ley sobre la que se votará obliga al Consejo Federal a presentar antes del 2026 una propuesta que contemple un aumento de la edad de jubilación para todas las personas. A ello hay que añadir una iniciativa de los Jóvenes Liberales, el ala juvenil del partido FDP/PLR, que va más allá y pide que la edad de jubilación sea de 67 años o más. Pero no solo el seguro de AHV/AVS está en el punto de mira. En el segundo pilar, se avecina otra avalancha de recortes con la reforma BVG - LPP 21. También aquí tendremos que pagar más para recibir menos en el futuro. La reforma AHV-AHV 21 es solo la primera etapa. Tan solo un claro NO podría cambiar el rumbo.

**¿Pagar más y recibir menos pensión?**

La reforma también es errónea porque va ligada a un aumento del 0,4% del IVA (el impuesto sobre el valor añadido). Esta financiación adicional del seguro de AHV/AVS no solo es antisocial. En la situación actual, sería fatal porque los ingresos reales y el poder adquisitivo están cayendo, de todos modos, debido a la inflación. Los precios de los bienes y servicios ya están subiendo. Y una explosión de las primas de los seguros de salud está preprogramada para el otoño. En esta tensa situación, el Parlamento quiere aprobar una reforma con la que se pretende que paguemos más para obtener menos. ¡En un país donde las empresas obtienen beneficios récord, hay mejores formas de financiar una buena pensión de AHV/AVS para todas las personas!

**Ahora necesitamos 2 X NO: Frente a la reforma AHV/AVS 21 y frente al aumento del IVA. ¡Nuestras pensiones no se tocan! ¡Todos los votos cuentan! ¡Vota o - si no tienes derecho al voto en Suiza - pide a tus familiares y amistades que voten 2 X NO el próximo 25 de septiembre!**

### Editorial



**Estimadas compañeras, estimados compañeros**

El seguro de AHV/AVS es el pilar más justo y equilibrado del sistema de pensiones suizo. Esto es especialmente cierto para las personas que trabajan a tiempo parcial y no tienen una Caja de pensiones, por ejemplo, porque tienen que cuidar de los hijos o de los familiares. Una de cada tres mujeres no tiene un segundo pilar (Caja de pensiones) y tiene que conformarse con la pensión de seguro del AHV/AVS para mantenerse en la vejez.

El año pasado, el seguro de AHV/AVS obtuvo un beneficio de 2600 millones. No tiene problemas estructurales, como afirman las políticas y políticos de centroderecha. Quieren llevar a cabo una reforma del seguro de AHV/AVS a costa de las mujeres. Esto es injusto porque supondrá la pérdida de un año de pensión. El coste para las mujeres y sus familias es de 26000 francos. La reforma es también un paso más hacia una edad de jubilación de 67 años para todas las personas, mientras que, al mismo tiempo, muchas personas de 55 a 65 años son excluidas del mercado laboral.

En la actualidad, las mujeres reciben un tercio menos de pensión que los hombres. Seguimos teniendo una brecha salarial del 19%. En lugar de adoptar medidas para hacer frente a esta situación, se pide a las mujeres que sean ellas las que carguen con el peso de la reforma.

El aumento de la edad de jubilación de las mujeres repercutirá directamente en sus ya bajas pensiones. Las pensiones de los matrimonios también disminuirán. Paralelamente, se incrementará el IVA. Ya nos enfrentamos a una subida de precios. En septiembre está previsto un fuerte aumento de las primas del seguro de enfermedad. El aumento del IVA supondrá una carga aún mayor para los hogares. Quieren hacernos pagar más y al mismo tiempo recortar nuestras pensiones. Esto es inaceptable. Por lo tanto, el 25 de septiembre, votaremos 2 X NO: Al aumento de la edad de jubilación y al del IVA.

Vania Alleva

Noticias breves

«Un Soin Juste» (un cuidado justo): Nueva asociación médica en el Valais francófono

Buenas noticias para las personas con condiciones precarias de vida y sus familias: Un nuevo servicio de enfermería móvil ofrece consultas gratuitas (o a unos simbólicos 5 francos) a personas muy necesitadas, sin seguro médico, sin papeles y/o sin hogar. En caso de necesitar atención médica, asesoramiento general, atención psiquiátrica o ginecológica, esta furgoneta, aparcada en el aparcamiento Verso l'Alto de Sion, está abierta un día a la semana, con o sin cita previa. Más información en la página de internet de la asociación: <https://unsoinjuste.ch>.

Vivir con papeles: Nueva página de internet para ayudar con el papeleo

La Unión Interprofesional de Trabajadores IGA (Interprofessionelle Gewerkschaft der Arbeiter:innen) y el Centro para Sin-Papeles de Basilea han creado una página de internet dirigida, especialmente, a las personas sin papeles, cuya situación acaba de ser regularizada y que han obtenido el permiso correspondiente. La página ofrece amplia información en diferentes idiomas, entre ellos el español, sobre temas ligados a la vida cotidiana, tales como la vivienda, el trabajo, el seguro médico, etc. En la misma también se pueden encontrar varios modelos de carta para, por ejemplo, solicitar el pago a plazos de una factura. Más información en <https://mitpapieren.ch/vivir-con-papeles/bienvenidos/>.

Victoria parcial en las obras de Ginebra



En las semanas de calor intenso el Unia visitó en Ginebra unas 60 obras y presentó unas 30 denuncias ante las inspecciones de trabajo. Ello porque trabajar al aire libre y, especialmente, ahí donde se trabaja con asfalto a una temperatura de 170 grados, resulta inhumano cuando se alcanzan determinadas temperaturas. Ello constituye además un importante riesgo para la salud. Ya a finales de julio, el Unia Vaud dio la voz de alarma tras hablar con la gente que trabaja en la construcción. El sindicato denunció la falta de agua en las obras y la ausencia de pausas suplementarias en caso de calor intenso, constatando que solo en el 8% de las obras del cantón se habían paralizado los trabajos. Tras la intervención del Unia, se interrumpieron los trabajos en varias obras en las horas de más calor. En Ginebra, la Inspección Paritaria de Empresas (IPE) decidió interrumpir el trabajo a partir de las 13:00 h en una obra en la que, debido a las elevadas temperaturas, las condiciones de trabajo eran especialmente duras. Estos ejemplos muestran que vale la pena luchar y denunciar los abusos.

SAH-OSEO-SOS: Campamentos para niños

La organización suiza SAH-OSEO-SOS (Ayuda Obrera Suiza), creada en el 1936 por la Unión Sindical de Suiza y el Partido Socialista, para apoyar a las familias obreras necesitadas, lleva años organizando campamentos para niños y niñas, de 8 a 15 años, en diferentes puntos de Suiza. El precio para una semana de campamento está en función de los ingresos familiares y oscila entre 110 y 430 francos por niño/a. Información detallada sobre las fechas y los sitios en los que se organizan los campamentos, los precios, etc. en <https://www.sah-schweiz.ch/angebot/kinderferienlager.html>.

Negociación colectiva

Mejores CCT y salarios más altos

Las buenas noticias primero: Ningún salario por debajo de los 4000 francos en el sector de la carrocería. En el de la peluquería, si bien aumentan los salarios, el incremento salarial acordado sigue siendo insuficiente y las condiciones laborales duras. Se necesitan soluciones para evitar que el personal abandone el sector de la peluquería.

Hilmi Gashi

El Unia lucha por mejorar las condiciones de trabajo y los salarios. Desde julio está en vigor el nuevo convenio colectivo para el sector de la carrocería. En el mismo desaparecen los salarios mínimos inferiores a los 4000 francos mensuales. Para ello ha sido necesario incrementar los salarios mínimos en hasta 350 francos. Además, se ha fijado un aumento salarial de 60 francos mensuales para las personas con salarios de hasta 6300 francos al mes. En cuanto a los plazos de preaviso al despido, se establece un plazo de cuatro meses para las empleadas y empleados mayores de 58 años. Una vez que el Consejo Federal proceda a la declaración de obligatoriedad del nuevo CCT, el mismo será obligatorio para todas las empresas del sector, también para las que no pertenezcan a la asociación patronal.

Salarios mínimos más altos también para el sector de la peluquería

A partir del año que viene, el salario mínimo de los peluqueros y las peluqueras aumentará 50 francos. Este aumento salarial es insuficiente. Además de los bajos salarios, las condiciones de trabajo en el sector son malas y el trabajo es duro. A la utilización de sustancias que pueden ser nocivas para la salud, hay que añadir las largas jornadas sin descanso. Esto, unido a otros problemas, hace que muchas de las personas empleadas en el sector intenten cambiar de profesión y abandonen el sector.

Todo el mundo tiene claro que hay que mejorar el actual Convenio Colectivo de Trabajo (CCT). Por ello, el Unia y la patronal Coiffure Suisse han acordado renegociar el CCT en los próximos meses. Junto con el Unia, los peluqueros y las peluqueras reclaman mejores salarios y condiciones de trabajo que les permitan conciliar mejor su vida profesional y privada.



Los Convenios Colectivos de Trabajo (CCT) son un instrumento fundamental a la hora de mejorar las condiciones laborales en los diferentes ramos

Crece la brecha salarial

Se necesita un aumento general de los salarios

Un estudio del Unia sobre las diferencias salariales muestra que la desigualdad en Suiza está aumentando. La inflación agrava este problema aún más. Para hacer frente a esto es imprescindible aumentar los salarios.

Noémie Zurlinden

Los directivos y accionistas se enriquecen

En el estudio sobre las desigualdades salariales del Unia se muestra que en los mayores grupos de empresas suizas la desigualdad ha aumentado. En el 2021 los directivos ganaron, de media, 141 veces más que las empleadas y empleados de la misma empresa con los salarios más bajos. En el 2020, la media era de 136 veces más.

Además, las empresas distribuyeron un total de 42000 millones de francos, en dividendos, a sus accionistas. A ello hay que añadir que se gastaron 40000 millones en la recompra de acciones, un 56% más que en 2020.

Aumento de la desigualdad salarial

La desigualdad aumenta no solo en los grupos de empresas más grandes, sino en

toda Suiza. Entre 2016 y 2020, el 10% de los salarios más bajos, prácticamente, se estancó. Al mismo tiempo, durante este mismo periodo, los salarios de los ejecutivos aumentaron un 12%. Los salarios medios apenas aumentaron, ello a pesar del aumento de la productividad. Si se tiene en cuenta la inflación, se observa incluso un estancamiento de los salarios medios. Por lo tanto, el poder adquisitivo de las personas asalariadas lleva años sin aumentar.

Aumentos salariales frente a las consecuencias de la inflación

Si los salarios no se incrementan este año, el poder adquisitivo de las trabajadoras y trabajadores con ingresos bajos y medios se verá reducido de manera drástica, debido al aumento de la inflación y al incremento previsto de las primas del seguro médico.

Para reducir la creciente desigualdad salarial en los grandes grupos de empresas suizas y en el conjunto de la economía, es necesario un aumento general de los salarios. Tras la fuerte recuperación económica que siguió a la crisis del coronavirus, las empresas deben asumir su responsabilidad ante el conjunto de la sociedad y no solo ante sus accionistas.



Crece la brecha salarial entre los directivos y el personal con los salarios más bajos

1 de Octubre: Día Internacional de las Personas Mayores

# Por una vida digna para las personas mayores

En el marco del «Día Internacional de las Personas Mayores», que se celebra el 1 de octubre, se plantea la cuestión de qué problemas y necesidades tienen las personas mayores en Suiza y en Europa. FERPA (Federación Europea de Pensionistas y Personas Mayores) enumera en su MANIFIESTO sus necesidades e indica los problemas que deben abordarse.

Paola Ferro, Dario Mordasini, delegados del Unia en Ferpa

El número de personas mayores en Europa aumenta constantemente. Solo en Suiza, casi 2,5 millones de personas reciben una pensión del seguro de AHV/AVS. Por eso no es de extrañar que muchos de los temas de actualidad que ocupan al Unia estén estrechamente ligados a la tercera edad (cuidados, pensiones, etc.).

## MANIFIESTO por los derechos de las personas mayores

Bajo el signo de la pandemia, FERPA – también con la participación de Unia – ha publicado un MANIFIESTO en el que hace balance de la situación actual a nivel europeo, identificando las necesidades de las personas mayores: la lucha contra la

pobreza en todas sus formas; derecho a pensiones dignas, con atención a las especificidades de género; el derecho a una atención sanitaria a largo plazo, accesible y adecuada; derecho a una vivienda sana y digna; derecho a la inclusión social y a la plena participación de las personas mayores en la vida social, política, cultural, en un espíritu de intergeneracionalidad. Este importante documento ha sido presentado, entre otros, ante las instituciones europeas.

## Luchar contra la pobreza en la vejez

En Suiza, la pobreza afecta principalmente a las personas jubiladas, sobre todo a las mujeres. Muchas personas tienen que recurrir a prestaciones adicionales para llegar a fin de mes. Con la inflación y el fantasma de la escasez de energía que se cierne

sobre Europa, es de esperar que el aumento en las facturas de electricidad suponga una importante carga para los presupuestos de los y las pensionistas. Los problemas descritos anteriormente afectan, de manera especial, a las personas migrantes que han alcanzado la edad de jubilación, o bien, que la alcanzarán en los próximos años.

Por lo tanto, hay muchas razones para apoyar los esfuerzos del movimiento sindical suizo por mejorar el primer (AHV/AVS) y el segundo pilar (BVG/LPP). El objetivo es que todas las mujeres y hombres mayores, independientemente de su país de origen, puedan vivir con dignidad.

El MANIFIESTO se puede leer en: Ferpa's Manifesto – Ferpa [https://ferpa.org/news/ferpas-manifesto/#googtrans\(en|es\)](https://ferpa.org/news/ferpas-manifesto/#googtrans(en|es))



Los beneficios del BNS deben servir para garantizar pensiones dignas

## Exposición en la Chaux de Fonds

# Los «niños de los armarios»

En Suiza, en la segunda mitad del siglo XX miles de hijos e hijas de trabajadoras y trabajadores con estatuto de temporero se vieron obligados a vivir en la clandestinidad. En la exposición «Enfant du placard. À l'école de la clandestinité.» del Museo de Historia de la Chaux de Fonds se muestra la realidad de estos niños y niñas, hoy convertidos en personas adultas. La exposición se puede visitar hasta el 19 de marzo de 2023.

Montaña Martín

Tras la Segunda Guerra Mundial se inició una extraordinaria fase de prosperidad. Para satisfacer las necesidades de la economía, Suiza introdujo el denominado estatuto de temporero, el cual estuvo vigente del 1934 al 2002. Las trabajadoras y trabajadores temporeros, muchos de ellos empleados en la construcción o en la hostelería, podían residir como máximo nueve meses al año en Suiza. No podían cambiar de trabajo y tenían derecho a prestaciones reducidas en materia de seguros sociales. Pero lo peor para muchas de estas personas era que no podían traer a la familia. Sin embargo, muchos de estos trabajadores y trabajadoras se arriesgaron y trajeron a sus hijos e hijas a Suiza, donde tenían que vivir escondidos. Eran los llamados «niños de los armarios».

La exposición «Enfant du placard. À l'école de la clandestinité.» invita a escuchar las voces de estas niñas y niños, hoy convertidos en personas adultas; estos testimonios dan voz a los que fueron privados de ella, pero también nos permite descubrir una historia que, por su propia naturaleza, ha dejado pocas huellas, salvo a través de los archivos de las «escuelas clandestinas». Más información en [www.mhcdf.ch](http://www.mhcdf.ch).



Cartel de la exposición « Enfant du placard. À l'école de la clandestinité. » (Fuente: [www.mhcdf.ch](http://www.mhcdf.ch))

## Entrevista con Hilmi Gashi



«Participación en la democracia» Emine Sariaslan ha querido saber de Hilmi Gashi, responsable de los Grupos de Interés del Unia, qué opina sobre la democracia, el déficit democrático y el papel del Unia.

### ¿Qué es la democracia desde tu punto de vista?

La democracia se define como una forma de vida política en la que el pueblo gobierna. Puede tener diferentes formas. La elección de un Parlamento, que luego aprueba las leyes en nombre del pueblo, es la forma más común. En algunas democracias, el pueblo tiene más instrumentos y posibilidades de ejercer su influencia a través, por ejemplo, del lanzamiento de referendums o de iniciativas populares.

### ¿Pueden participar todas las personas en una democracia?

Lamentablemente, no. Normalmente, es una mayoría la que decide sobre quién debe estar en el Parlamento y qué leyes deben aplicarse al conjunto de la sociedad. La minoría – en gran parte migrantes, pero también jóvenes menores de 18 años o personas con discapacidad psíquica-, a menudo, queda excluida y no es consultada. La mayoría les niega el derecho a la participación política, como demuestran los resultados de las votaciones en varios cantones suizos sobre el derecho a voto para las personas extranjeras.

### ¿Cómo es en Suiza?

Suiza tiene democracia directa. Ello ofrece mayores posibilidades de participación política, pero solo para las personas con derecho a votar y a ser elegidas. Solo las personas de nacionalidad suiza pueden elegir a las y los representantes en el Parlamento, lanzar un referéndum frente a una ley, o bien, una iniciativa popular. Esto excluye a una cuarta parte de la población de la democracia. Las personas migrantes – aunque hayan nacido y crecido aquí y conozcan muy bien el sistema político – no pueden ni elegir a las y los representantes del Parlamento, ni oponerse políticamente a leyes discriminatorias o enmiendas constitucionales. Hasta 1971, las mujeres suizas compartían este destino con las personas migrantes. Tan solo hace 51 años que los suizos concedieron a las mujeres el derecho a votar y a presentarse a las elecciones. Pero, para lograrlo, las mujeres tuvieron que llevar a cabo una larga lucha en favor de sus derechos.

### ¿Qué hay que cambiar?

Las personas migrantes contribuyen de manera sustancial al bienestar de la sociedad, tanto desde el punto de vista cultural, como el económico. Pagan impuestos, pero no tienen voz a la hora de decidir sobre la utilización de los mismos. Cotizan a los seguros sociales, pero no pueden votar si están de acuerdo con el aumento de la edad de jubilación de las mujeres o del IVA. Tienen deberes, pero ningún derecho. Esto es indigno de una democracia, porque en la Constitución Federal la fuerza del pueblo se mide por el bienestar de las personas más vulnerables. Una democracia que excluye a una cuarta parte de la población de la participación política no es una democracia completa.

### ¿Qué papel desempeña el Unia en esto?

El Unia es una organización fuerte, también gracias a las personas migrantes y al hecho de que todas las personas afiliadas al Unia – independientemente del color de su pasaporte – tienen voz y pueden ejercer su influencia, de manera directa, a través de los diferentes gremios del Unia. Esa es nuestra fuerza. Pero no todo el mundo en el Unia está automáticamente a favor del derecho a voto de las personas migrantes. En este sentido, tenemos que trabajar duro para lograr que nuestras compañeras y compañeros suizos nos apoyen y se involucren de cara a lanzar una posible iniciativa. En nuestra Jornada «No hay democracia sin las personas migrantes», la cual se celebrará el próximo 24 de septiembre de 2022, invitamos a todas y todos los representantes de los Grupos de Interés a debatir y desarrollar ideas sobre como podemos fortalecer la democracia. La lucha emancipadora de las mujeres y el Manifiesto de «Aktion Vierviertel» (ver en <https://aktionvierviertel.ch/>) pueden servirnos de inspiración. Enlace sobre la Jornada del 24.9.22: <https://bit.ly/3wC8Hqt>

## Usted pregunta, Unia responde

**Deudas: ¿Puede la Caja de desempleo abonar mis prestaciones a la oficina de ejecución de deudas?**  
**Estoy en el paro y tengo deudas. La oficina de ejecución de deudas me ha embargado el sueldo. ¿Qué significa eso exactamente? ¿Y puede la Caja de desempleo abonar mis prestaciones directamente a la oficina de ejecución de deudas?**



DESEMPLEADO Y CON DEUDAS: La oficina de ejecución de deudas puede embargar las prestaciones por desempleo para saldar las deudas pendientes. (Foto: Adobe)

**Nicole Debrunner:** Sí. Un embargo de sueldo significa que su empleador está obligado a descontar de su salario la cantidad que exceda de su nivel mínimo de subsistencia y a abonar dicha cantidad directamente a la oficina de ejecución de deudas. El mínimo de subsistencia lo fija la oficina de embargos y es vinculante. El embargo del salario puede durar un máximo de un año. Sin embargo, si la deuda no ha sido cancelada después de este tiempo, el acreedor puede exigir la continuación del embargo. Así, los embargos de salarios pueden durar más de un año. Dado que recibe prestaciones por desempleo, su Caja de desempleo abonará, en el futuro, la diferencia entre sus prestaciones de desempleo y su nivel de subsistencia directamente a la oficina de ejecución de deudas. Hasta nuevo aviso, solo recibirá la cantidad correspondiente a su nivel de subsistencia. La oficina de ejecución de deudas utilizará la cantidad correspondiente para pagar todas o parte de sus deudas.

En la página de internet <https://www.ch.ch/de/steuern-und-finanzen/schulden-betreibungen-und-konkurs/betreibungen/#> puede encontrar amplia información, en varios idiomas, sobre el procedimiento de ejecución forzosa de deudas en Suiza, de lo que debe hacer si recibe un mandamiento de pago, etc.

(Work, 1.7.22, adaptado)

**Trabajo en domingo: ¿Qué derechos tienen las personas con hijos en el sector de la hostelería-restauración?**

**Mi marido y yo trabajamos en un quiosco de la estación. Hasta ahora, hemos tenido un domingo libre, prácticamente, todos los meses. Ahora mi marido quiere cambiarse al sector de la hostelería. Sin embargo, un amigo que trabaja en un restaurante le ha dicho que solo tiene cuatro domingos libres al año. Como tenemos dos hijos en edad escolar, me gustaría que mi marido siguiera teniendo un domingo libre una vez al mes. ¿Puede pedir esto?**



NORMAS CLARAS: El personal de hostelería con hijos de hasta 15 años tiene derecho a más domingos libres. (Foto: iStock)

**Myriam Muff:** Sí, según la Ordenanza 2 de la Ley Laboral, las personas empleadas en el sector de la hostelería-restauración con obligaciones familiares tienen derecho a un mínimo de doce domingos libres por año natural. Se considera que las personas con hijos de hasta 15 años tienen responsabilidades familiares. Si el amigo de su marido solo tiene cuatro domingos libres al año, cabe suponer que no tiene hijos o que tiene hijos mayores de 15 años. En ese caso, está permitido conceder al personal empleado solo cuatro domingos libres al año. Ello, siempre y cuando no tengan que trabajar más de cinco días a la semana de media. En cambio, para usted, como empleada del quiosco de la estación, no importa la edad de sus hijos. A diferencia de las personas que trabajan en la hostelería-restauración, tiene derecho a doce domingos libres al año, independientemente de que tenga responsabilidades familiares o no.

En la página de internet <https://www.ch.ch/de/arbeits-arbeitszeit/sonntags-und-nachtarbeit/> puede encontrar información general, en varios idiomas, sobre el trabajo en domingo y el trabajo nocturno. En cuanto al trabajo en la restauración-hostelería, es importante que sepa que las condiciones mínimas aplicables al sector se regulan en el Convenio Colectivo Nacional de Trabajo (CCNT) para el sector de la hostelería-restauración. El texto del mismo, así como amplia información al respecto, está disponible en <https://www.l-gav.ch/>.

(Work, 19.8.22, adaptado)

## Unión Europea

# Hacia un salario mínimo digno

El pasado mes de junio el Consejo Europeo y los negociadores del Parlamento Europeo alcanzaron un acuerdo en torno al proyecto de Directiva sobre unos salarios mínimos adecuados en la UE. Dicho acuerdo, que aún debe ser aprobado por el pleno del Parlamento, obliga a los Estados miembros a reducir las diferencias en los salarios mínimos y reforzar la negociación colectiva. Se trata de un éxito importante para el movimiento sindical europeo, del que también forman parte los sindicatos suizos.

Montaña Martín

El acuerdo histórico sobre la nueva Directiva supone un importante paso de cara a mejorar las condiciones de los salarios mínimos en toda Europa y reforzar la negociación colectiva. En 2022, las diferencias salariales entre los países de la UE oscilaron entre 332 euros brutos mensuales en 12 pagas en Bulgaria y 2256 euros mensuales en Luxemburgo. Dichas diferencias se deben, entre otros factores, a las diferencias del nivel de vida. La nueva Directiva, la cual aún tiene que ser sujeta a votación en el pleno del Parlamento en septiembre, tiene como objetivo que los países de la UE garanticen un salario mínimo legal nacional que permita llevar un nivel de vida digno. Para su fijación se tendrán en cuenta indicadores como, por ejemplo, la comparación de los salarios mínimos legales con el nivel general de los salarios brutos, reconocido internacionalmente, del 60 % de la mediana salarial bruta y el 50 % del salario medio bruto.

### Ampliar y mejorar la cobertura de los Convenios Colectivos de Trabajo

La nueva Directiva también contempla promover la ampliación de la cobertura de los convenios colectivos de trabajo (CCT), es decir, ampliar el número de trabajos, cuyas condiciones laborales sean negociadas de manera colectiva por los sindicatos y las asociaciones patronales. Ello, porque según el Consejo Europeo se ha constatado que los países en los que la negociación colectiva está más extendida tienden a tener una proporción menor de trabajadores con salarios bajos, así como unos salarios mínimos más altos, que aquellos en los que la negociación colectiva está poco generalizada.

En base a ello, en la nueva Directiva se prevé que cuando la tasa de cobertura de la negociación colectiva esté por debajo del umbral del 80 %, los Estados miembros deben establecer un plan de acción para promover la negociación colectiva.

Además de la promoción de la negociación colectiva, la nueva Directiva prevé otra serie de medidas como la actualización de los salarios mínimos legales al menos cada dos años, o como máximo cada cuatro años en los países que utilizan un mecanismo de indexación automática, o medidas de control que garanticen el cumplimiento de las disposiciones legales en materia salarial.

## Crisis energética

# ¡Colaboremos todas y todos al ahorro energético!

«La energía es limitada. No la desperdiciemos»: Este es el lema de la campaña de ahorro de energía lanzada el pasado 31 de agosto de 2022 por el Consejo Federal suizo. El objetivo es sensibilizar a la población y a las empresas para que adopten las medidas oportunas de cara a ahorrar energía y evitar, de esta manera, que en Suiza haya problemas de abastecimiento energético.

Montaña Martín

El fantasma de la escasez energética planea en toda Europa. Por ello, Suiza, al igual que el resto de países europeos, está adoptando medidas que permitan ahorrar energía. El Consejo Federal suizo apuesta por la responsabilidad individual y hace un llamamiento a las personas que viven en Suiza para que adopten, de manera voluntaria, una serie de medidas que les permitan reducir su consumo de energía. He aquí algunas de las medidas que el gobierno suizo propone para ahorrar energía en las casas particulares:

### Bajar la calefacción

La temperatura de las habitaciones nunca debe superar los 20°C. Reducir la temperatura en 1°C ahorra hasta un 10% de energía de calefacción.

### Tapar la cazuela

Al cocinar, gran parte de la energía se evapora. Por ello, es importante tapar siempre la cazuela o el cazo para retener la energía. Esto también acelera el proceso de cocción.

### Apagar las luces

Una luz encendida en una habitación vacía gasta energía innecesariamente. Por ello, es importante apagar las luces cuando se sale de la habitación.

### Apagar los aparatos eléctricos

Los ordenadores, los televisores y las cafeteras consumen energía incluso cuando están en modo de espera o de reposo. Por lo tanto, es importante apagar estos aparatos por completo.

### Ducharse en lugar de bañarse

Al tomar solo duchas cortas y no demasiadas calientes, se ahorra mucha agua caliente. Una temperatura de 37°C es ideal para el cuerpo y para ahorrar energía.

Más información sobre la campaña para ahorrar energía en: <https://www.suisseenergie.ch/programmes/stop-gaspillage/page-daccueil/>



Sindicatos suizos en una manifestación celebrada en Bruselas en el 2019

logrados. El hecho de que en la nueva Directiva, además de que se garanticen salarios mínimos nacionales, se promueva el diálogo social y la negociación colectiva se debe, especialmente, a la labor sindical realizada en los últimos años.

### Suiza debe asumir la Directiva sobre salarios mínimos adecuados

La Unión de Sindicatos Suizos (USS) entiende que Suiza debe seguir los pasos de la UE. Gracias a las medidas de acompañamiento, Suiza cuenta con los instrumentos más eficaces de Europa para hacer cumplir los salarios mínimos en los convenios colectivos. Sin embargo, solo la mitad de las personas asalariadas en Suiza están sujetas al ámbito de aplicación de un CCT. Para mejorar los salarios y condiciones laborales en sectores como la venta, la logística, etc. es imprescindible que en Suiza se adopten las medidas necesarias para fomentar la negociación colectiva y ampliar y mejorar la cobertura de los convenios colectivos de trabajo.